

ନର୍ମଦା ପିକଚାର୍ସେର ପ୍ରଥମ ତିବେଦନ

# ସ୍ଵପ୍ନାର୍ଥ



ପରିଚାଳନା • ସଲିଲ ସେନ ଶୁରୁ • ହେମନ୍ତ ମୁଖ୍ୟାଜୀ ନର୍ମଦା ଚିନ୍ତ ରିଲିଜ୍

## ନର୍ମଦା ପିକଚାର୍ସର ନିବେଦନ

# ସଂସାର

ପ୍ରୋଜନା—ହେମତ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ ଓ ନଲିନ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ

କାହିନୀ, ଚିତ୍ରନାଟ୍ୟ, ସଂଲାପ ଓ ପରିଚାଳନା—ସଲିଲ ସେନ ॥ ସଙ୍ଗୀତ ପରିଚାଳନା—ହେମତ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ ॥ ଗୀତ ରଚନା—ଗୌରୀପ୍ରସର ମଜୁମଦାର ।  
ନୃତ୍ୟ ପରିକଳ୍ପନା—ବବ ଦାସ ॥ କଷ୍ଟ ସଙ୍ଗୀତ—ହେମତ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ ଓ ଆରତି ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ ॥

ଚଳଚିତ୍ରାୟଣ—କୃଷ୍ଣ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ । ସମ୍ପାଦକ—ବୈଢନାଥ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।

ଶବ୍ଦାଶ୍ଵଲେଖନ—ଅନିଲ ଦାଶଗୁପ୍ତ ଓ ମୋମେନ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ । ସଙ୍ଗୀତ ଓ ଶବ୍ଦପୁନର୍ଲେଖନ—ସତ୍ୟନ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ । ଶିଳ୍ପ ନିର୍ଦେଶକ—ସୁନୀଲ ସରକାର । ପ୍ରଧାନ କର୍ମସଚିବ—ସୁଖେନ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ । କ୍ରପମଞ୍ଜା—ନିକାଇ ସରକାର ଓ ଅନାଥ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ । ସାଜ ସଞ୍ଜା—ଆଟ୍ ଡ୍ରେସାର୍ । କେଶବିନ୍ଦୁମ—ଚଣ୍ଡୀପ୍ରସାଦ ସାହା ଓ ଦି ମେକାପ । ଦୃଷ୍ଟପଟ—କବି ଦାସଗୁପ୍ତ । ପରିଚୟ ଲିଖନ—ଦିଗେନ ଟୁଡ଼ିଓ । ହିଂର ଚିତ୍ର—କ୍ୟାପମ୍ ଫଟୋଗ୍ରାଫୀ । ପ୍ରଚାର ପରିକଳ୍ପନା—ଧୀରେନ ମଲିକ ।

ସହକାରୀଗଣ : ପରିଚାଳନା—ସରିଂ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ, ବିମଲ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ଓ ପ୍ରଦାଦ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ । ସଙ୍ଗୀତ—ସମରେଶ ରାୟ ଓ ଅମଲ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ । ଚଳଚିତ୍ରାୟଣ—ଅନିଲ ଘୋଷ । ସମ୍ପାଦକ—ବରୀନ ସେନ । ଶବ୍ଦାଶ୍ଵଲେଖନ—ବାବାଜୀ ଶାମଲ । ସଙ୍ଗୀତ ଓ ଶବ୍ଦପୁନର୍ଲେଖନ—ବଲରାମ ବାବୁ । ଶିଳ୍ପ ନିର୍ଦେଶକ—ଗୋପୀ ସେନ । ବ୍ୟବସ୍ଥାପନା—ପାଚୁଗୋପାଲ ଦାସ, ବଜ୍ଯ ଦାସ । କ୍ରପମଞ୍ଜା—ନୁପେନ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ । ସାଜ ସଞ୍ଜା—ବିଷ୍ଣୁପଦ ଦାସ । ଆଲୋକ ସମ୍ପାଦକ—ପ୍ରଭାସ ଭଟ୍ଟାର୍ଚି, ଭବରଞ୍ଜନ ଦାସ, ଶୁଭାଷ ଘୋଷ, ତାରାପଦ ମାତ୍ରା, ସୁନୀଲ ଶର୍ମା, ହଂସରାଜ, କାଶୀ କାହାର ଓ ରାମ ଦାସ । ଦୃଷ୍ଟ ସଞ୍ଜା—ଛେଦୀଲାଲ ଶର୍ମା, ବଜ୍ର ମହାନ୍ତି, ଦିଜ, ଚିରଶ୍ରୀବ ଶର୍ମା, ରାଜରାମ, ସମ୍ପଦ, ବେଣୁ, ହରିପଦ, ଚେମା ଓ ଦିବାକର । ଟୁଡ଼ିଓ ତତ୍ତ୍ଵବଧାନେ—ଆନନ୍ଦ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ । କ୍ୟାମେରା ତତ୍ତ୍ଵବଧାନେ—ବାଉରୀ ବନ୍ଦୁ । ପରିଶ୍ରଟନେ—ଜ୍ଞାନ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ, କମଳ ଦାସ, ବାଦଲ ଦାସ, କାଳୀ ବନ୍ଦୁ, ଶତ୍ରୁ ଦାସ ଓ ସୁନୀଲ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ ।

## କ୍ରପାରଣେ

ସୌମିତ୍ର ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ବସନ୍ତ ଚୌଧୁରୀ, ନିର୍ମଲ କୁମାର, ଶେଖ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ଅଜୟ ଗନ୍ଧୋପାଧ୍ୟାୟ, ଜହର ରାୟ, ହରିଧନ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ, ମୃଗଳ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ, ଅମରନାଥ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ, ଅଜିତ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ଶ୍ରୀମାନ ଅରିଦମ, ବବ ଦାସ, ଶିଟୁ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ, କାନ୍ତିକ ସରକାର, ମନି ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ସୁନୀତି ଦତ୍ତ, ସତ୍ୟ ଦେ, ସମରଜିଃ ଶୁହ, ସୁଜିତ ଦାସ, ସନ୍ତୋଷ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ଧୀମାନ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ, ଅଜିତ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ (ଛୋଟ), ସୁପନ ଦାସ, ସୁବୋଧ ଦାସ, କାଳୀ ସୁର, ବାବଲୁ ବର୍ଷ, ସୁଶାନ୍ତ ଦାସ, କାଳୀ ପାଲ, ଅଜୟ ପାଇନ, ମାହୁ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ, ମାଣିକ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ, ଡାବୁ ଗନ୍ଧୋପାଧ୍ୟାୟ ।

ସାବିତ୍ରୀ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ସନ୍ଧ୍ୟାରାଣୀ, ନନ୍ଦିନୀ ମାଲିଯା, ସୁଭର୍ତ୍ତା ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ଶମିତା ବିଶ୍ୱାସ ଓ ମଞ୍ଜୁ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ।

କୃତଜ୍ଞତା ଶ୍ଵାକାର :—ଶ୍ରୀଜିତେନ୍ଦ୍ରନାଥ ବନ୍ଦୁ, ଅନୁଷ୍ଠାନ ଟେଲିଟାଇଲ ଲିଁ, ମିକ୍ରୋକ୍ କଟନ ଲିଲ (ପ୍ରାଃ) ଲିଁ, ଇଟ ଇଞ୍ଜିନ୍ ଟେଲିଟାଇଲ ସ୍ଟୋର୍, ଏ. ଟି. ଦୀ ଏଣ୍ କୋଂ, ନିରେକା ଇଞ୍ଜିନିୟାରିଂ ଓସାର୍କ୍ସ, ବି. ପି. ଜୁଯେଲାର୍, ଏସ. କେ. ମାଇଜି ଏଣ୍ କୋଂ, ମନୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ସିଂହ, ଯଦୁଲାଲ ଗୋପ୍ନୀୟ, ସନ୍ତୋଷ କୁମାର ମାଇଜି, ପ୍ରଭାତ କୁମାର ହାଜରା, ଶ୍ରାମଲ କାନ୍ତି ମାତ୍ରା, ଶ୍ରାମଲ ଦୀ, ଇମ୍ଟାର୍ ରେଲ୍ସେ, କଲିକାତା ପୁଲିଶ ଓ ଡି. ଏମ. [ ଚବିଶ ପରଗଣୀ । ]

ଟେକନିସିଯାଲ୍ ସ୍ଟୁଡ଼ିଓତେ ଗୃହୀତ ଓ ଧୀରେନ ଦାସଗୁପ୍ତରେ ତତ୍ତ୍ଵବଧାନେ ଫିଲ୍ ସାଭିସେସ-ଏ ପରିଷ୍କଟିତ ॥

# কাহিনী



স্বৰোধ, সত্যেন ও স্বত্ত্বাষ তিনি ভাই। স্বৰোধের স্তৰী, সত্যেনের শ্রী শাস্তি। স্বৰোধের একমাত্র ছেলে বিহু তার মা-ংশি শাস্তির অঙ্গস্থত বেশী। এই নিয়েই এদের সংসার।

সত্যেন কাপড়ের কলের একটা নতুন মেসিন করেছে। পাশের বাড়ীর অজিত যে তার মামা সমরেজ্জু বিহুর কটন মিলের দেখা শোনা করে—সে সাথ টাকা রয়ালচির মিথ্যা আশা দিয়ে মেসিনটা নিয়ে গিয়ে কোন এক ফস্টার কোম্পানীর নামে মেসিনটা পেটেন্ট করায়। সমরেজ্জুবাবু বিলেতে আছে—তু দশ বছরের মধ্যে তার দেশে ফেরার বথা নয়। হঠাৎ খবর আসে তিনি দেশে ফিরছেন।

অজিত ও তার অতি উগ্র-অধুনিক। শ্রী মলি পাক ষ্টারের বাড়ী ছেড়ে ভবানীপুরে মামার বাড়ীতে আসে আর তাদের সেক্সেটারী মিঃ নন্দীও।

স্বত্ত্বাষ এম-এ পাশ। চাকরী নেই। বহু মলয়ের বোন মীরাকে পড়ায়।

একটি ইংরাজী পত্রিকা তাদের মেসিনের বিজ্ঞাপন দেখে সত্যেনও স্বত্ত্বাষ অজিতের কাছে—কারণ কি জানতে চায়। অজিত বলে কটন মিল তার মামার। তিনি সবেমাত্র এসেছেন—তিনিই জানেন সব কিছু। দেখিয়ে দেয় তাদের মেসিন রয়েছে। তারা দেখে খুঁটা তার কপি—আসল

নয়। রাগে ও দুঃখে সত্তেন ও স্ফুরণ সমরেন্দ্রবাবুকে জালিয়াৎ ও হোক্সের বলে  
কিরে আসে। সমরেন্দ্রবাবু অজিতের কাছে জানতে পারেন ওরা তাঁর বন্ধুর  
ছেলে। ব্যাপারটা তিনি বুঝতে পারেন না কিছুই।

অজিতের এজেন্ট মিঃ চুণা—মেসিনটা দিয়ে পাশের ঘরে বসে সব কিছু  
শোনে। একদিন মলৱ মীরার সঙ্গে স্ফুরণের বিষয়ের প্রস্তাব করে—কিন্তু বড়লোক  
বলে স্ফুরণ তা প্রত্যাখ্যান করে। মিঃ চুণা স্ফুরণের জানায় অজিতের কথা।  
তিনি সত্তেনকে অন্তরোধ করেন নতুন একটা কাটুনী মেসিন করে দেবার  
জন্য এবং তিনি তার পেটেট রেজিস্ট্রি করে দেবার প্রতিশ্রুতি দেন। সত্তেন  
আবার নতুন উষ্মে নতুন মেসিনের কাছে লেগে যায়। কিন্তু টাকা। স্বী শাস্তি  
বলে সে ভার তার।

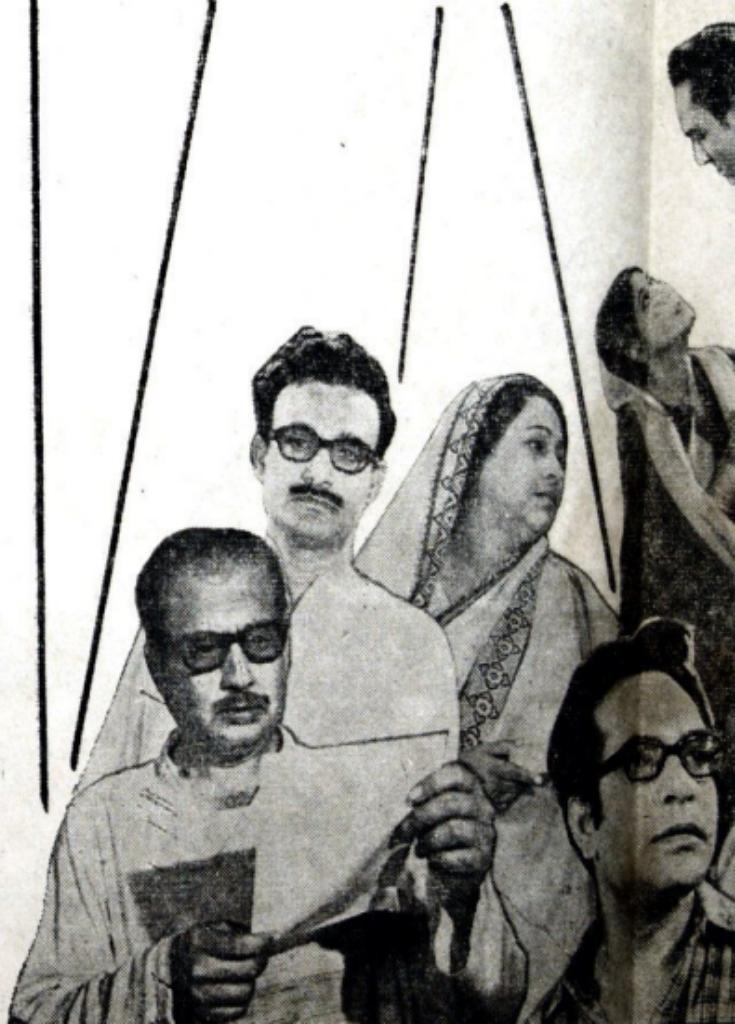
মেসিনের জন্য শাস্তি স্ফুরণকে দিয়ে সতীকে না জানিয়ে সতীর গহণা  
জুয়েলাসের্সের দোকানে বন্ধক দেয়।

সমরেন্দ্র কাছে ধীরে ধীরে অজিতের চরিত্র প্রকাশ পেতে থাকে। জানতে  
পারেন তার—শ্যোর ক্রৌপ্ট চুরি করা হবে—তাকে বিষ খাইয়ে মারা হ'বে।

গহণা কেবল আনতে হবে। স্ফুরণ টাকা মা দিয়ে জুয়েলাসের দোকান  
থেকে গহণা আনতে গিয়ে পুলিশে ধরা পড়ে।

সতী সব শুনলো। ভূল বুঝল শাস্তিকে। সরিয়ে নিয়ে গেল তার কাছ  
থেকে বিছুকে।

এই সমস্ত ভূল বোঝা বুঝির পরিণতি কি! সামনের পর্দাই জবাব দেবে।



# জ্ঞানিত

॥ এক ॥

রাতের অপনে কাল দেখেছি—যেন এ পৃথিবী ছাড়িয়ে  
সে এক নতুন দেশে, বহু দূরে গেছি আমি হারিয়ে ॥

আমিও জানি ।

সে দেশ তারার দেশ, সে দেশ ঘূমের দেশ,  
রামধনু রং দিয়ে গড়া

সেখা জ্যোচনার চন্দন গায়ে মেখে—  
মন অনেক খুশীতে যেন ভরা ।

তারপরে—তারপরে যেন কি ?

সেখা বনে বনে ফুল কোটে, সেই ফুলে ফুলে অলি জোটে,  
আর মনের আকাশ দিবে

ঝিকিমিকি ঝিকিমিকি ঝিকিমিকি—তারা ওঠে ।

আমি যে দেখেছি সেই তারা

মোর প্রিয়ারই সে আঁধির তারায়,  
ধার পানে চেয়ে চেয়ে—জানিনা জানিনা—

এ মন বোঝায় হারায় ।

রাতের অপনে কাল দেখেছি ।



। তই ॥

মুরু কেন কাপে এতো—জানিনা জানিনা জানিনা,  
সে আসবে সে আসবে, মোর দুয়ারে সে আসবে ।

মন বলে আজ তারায় তারায়—দূরের আকাশ হাসবে ।

বাতাস দিল যে দোল মন তাই উতরোল,  
জানি ভুমি কেন যে গান গায়—আজ ফুলকে সে ভালবাসবে ।

তারই প্রতীক্ষায়—

আমি শুনি শুধু দিনক্ষণ তবু ক্লাস্তি মানেনা মন ;  
ধারে শুধু ছুটে বাই—দেখি সে তো আসে নাই,  
সে শব্দি না আসে হায়গো—আবি মোর জলে তাসবে ।  
সেকি আসবে সেকি আসবে—মোর দুয়ারে কি আসবে ।

। তিনি ।

হ-হ-হ-হ—দিন নেই রাত নেই  
পৃথিবীটা ঘূরছে তো ঘূরছে ।

রাত যায়, দিন আসে, শৰ্ষ আবার হাসে,

বাধাধরা একই-সেই—পৃথিবীটা ঘূরছে তো ঘূরছেই ।

আ-আ-আ-আ—কল্প শীতের দিনে—

বে গাছের ডালগুলো মরে যায় ;

বসন্ত এলে তারা—ফুলে আর গুঞ্জনে ভরে যায় ।

সবুজ প্রাণের সাড়া জাগবেই

তার ছেঁড়া একতারা-তারই তারে নতুন গানের শুরু লাগবেই ।

বিধাতার নিয়মেই—বাধাধরা একই সেই

পৃথিবীটা ঘূরছে তো ঘূরছেই ॥

আ-আহা-হা-আ-আ—আজকের এই পথ,

কাল যে নতুন বাঁকে ঘূরে যায়

নতুন আকাশ দেখে ভানা মেলে পাথীরা যে উড়ে যায় ।

মেঘের আড়ালে তারা হাসবেই

হাল ভাঙা খেয়া তরী কুলে যে আবার—

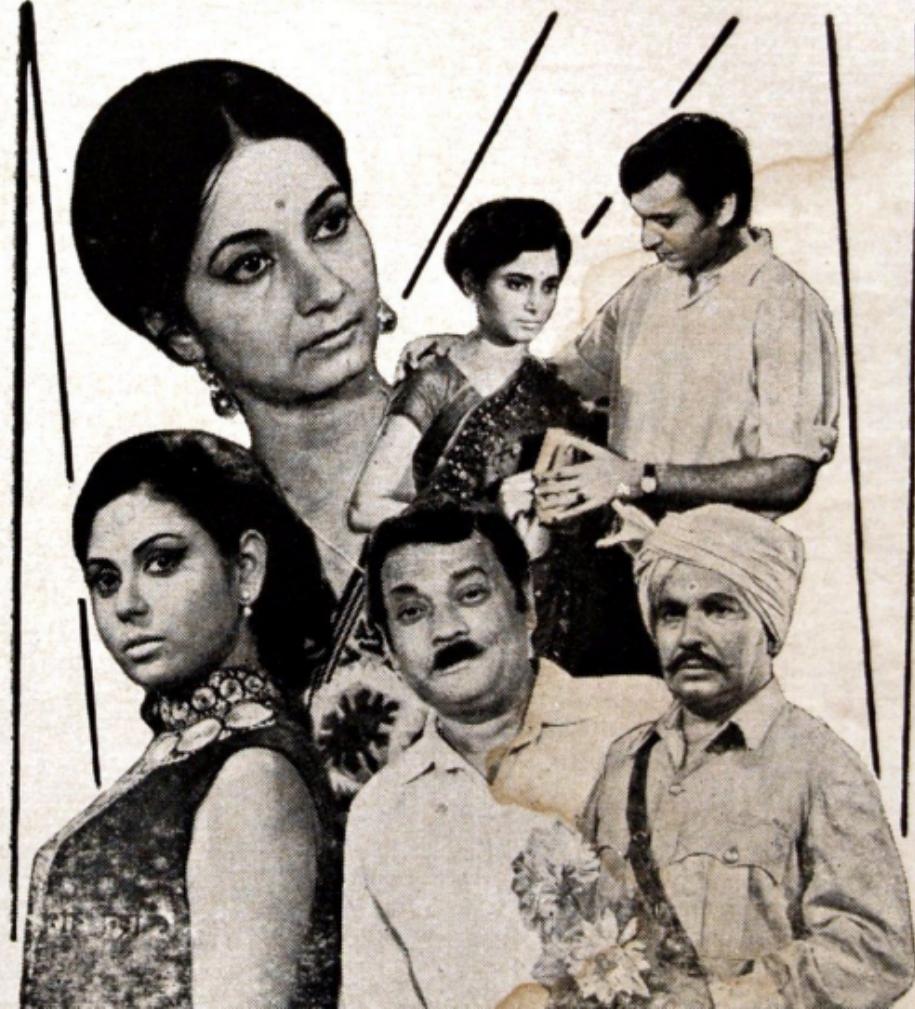
সময় হ'লেই ফিরে আসবেই ।

চিরদিনই তবু এই—বাধাধরা নিয়মেই—

পৃথিবীটা ঘূরছে তো ঘূরছেই ॥

॥ চাঁৰ ॥

যে প্ৰেম কঞ্চি দেয় মালা—সেই শেষে দেয় জালা,  
সেকি জানতাম—সে কি জানতাম আগে ॥  
সে ব্যথা ভুলিতে চেয়ে লাগে  
বড় ব্যথা লাগে—সে কি জানতাম আগে ॥  
তোমায় না দিলে মন ভাল হতো যেন—  
অকারণ কেন ভোলালে আমায় তুমি,  
কেন ভোলালে আমায় মিছে অহুরাগে—  
সেকি জানতাম—সে কি জানতাম আগে ॥  
ছিলাম দু'জনে কত সুখী আজ মনে হয়,  
এই বিৱহ ব্যথাৰ চেয়ে যেন—সেই স্মৃতি আৱো জালাময় ।  
আজ কেউ দিলে মন, ভাল লাগে না যে—  
বুকে বড় বাজে; সেদিনেৰ কত স্মৃতি—  
সে-দিনেৰ স্মৃতি শুধু জাগে—  
সে কি জানতাম - সে কি জানতাম আগে ॥



ଗଠନ ପଥେ :

ନମ୍ରଦା ପିକଚାସେ'ର ଦ୍ୱିତୀୟ ନିବେଦନ

?

ପରିଚାଲନା : ଜଲିଲ ସେନ